Organisation intergouvernementale pour les transports internationaux ferroviaires
Zwischenstaatliche Organisation für den internationalen Eisenbahnverkehr
Intergovernmental Organisation for International Carriage by Rail

RID-Fachausschuss

RID-24006-CE58
21.03.2024

Original: DE

AN DIE MITGLIEDSTAATEN UND ASSOZIIERTEN MITGLIEDER DER OTIF UND AN REGIONALE ORGANISATIONEN, DIE DEM COTIF BEIGETRETEN SIND

---

58. Tagung des RID-Fachausschusses

(Bern, 23. Mai 2024)

Tel. +41 (0) 31 359 10 10 Fax +41 (0) 31 359 10 11 info@otif.org Gryphenhübeliweg 30 CH - 3006 Bern

1. Bei der 16. Tagung der Ständigen Arbeitsgruppe des RID-Fachausschusses (London, 20. bis 23. November 2023) wurde vereinbart, die 58. Tagung des RID-Fachausschusses am 23. Mai 2024 direkt im Anschluss an die 17. Tagung seiner Ständigen Arbeitsgruppe (Bern, 22. und 23. Mai 2024) abzuhalten (siehe Bericht OTIF/RID/CE/GTP/2023-A Absatz 59).

2. In Anbetracht der Tatsache, dass neben den Dokumenten für die Revision 2025 des RID nur wenige andere Dokumente angekündigt wurden, wurde mit der Vorsitzenden, Frau Caroline Bailleux, und dem stellvertretenden Vorsitzenden, Herrn Othmar Krammer, vereinbart, die 17. Tagung der Ständigen Arbeitsgruppe auf einen Tag zu verkürzen und die 58. Tagung des RID-Fachausschusses am Vormittag des 23. Mai 2024 abzuhalten.

TAGUNGSZEIT

3. Die 58. Tagung des RID-Fachausschusses findet **am Donnerstag, den 23. Mai 2024** statt. Die Sitzung beginnt **um 9:30 Uhr MESZ** und endet **spätestens um 12:30 Uhr MESZ**.

4. Diese Tagung des RID-Fachausschusses findet im Anschluss an die 17. Tagung der Ständigen Arbeitsgruppe des RID-Fachausschusses (Bern, 22. Mai 2024) statt. Die Einladung zu dieser Tagung erfolgt mit getrenntem Schreiben.

5. Die 58. Tagung des RID-Fachausschusses wird als Sitzung mit ausschließlich persönlicher Teilnahme durchgeführt.

TAGUNGSORT

6. Die Tagung wird an folgendem Ort durchgeführt:

   Weltpostverein (UPU)
   Weltpoststrasse 4
   CH – 3015 Bern

   Die Tagung findet im Saal "Montgomery Blair B" im Erdgeschoss statt.

HOTELS

7. Die verschiedenen Hotels in Bern sind hier zusammengestellt.

GESCHÄFTSORDNUNG

8. Diese Tagung des RID-Fachausschusses wird auf der Grundlage der Bestimmungen der bei der 55. Tagung verabschiedeten Geschäftsordnung des RID-Fachausschusses durchgeführt.

9. In Zusammenhang mit Artikel 5 § 2 dieser Geschäftsordnung hat der RID-Fachausschuss beschlossen, diejenigen Organisationen und Verbände zu den Tagungen des RID-Fachausschusses einzuladen, die auch für die Gemeinsame RID/ADR/ADN-Tagung zugelassen sind.

10. In Anwendung des Artikels 11 § 3 der Geschäftsordnung müssen offizielle Anträge bis spätestens **9. April 2024** eingereicht werden. Wegen der beschränkten Sitzungszeit des RID-Fachausschusses werden diese Anträge zunächst von der 17. Tagung der Ständigen Arbeitsgruppe (Bern, 22. Mai 2024) vorgeprüft.

SPRACHEN

11. Die Arbeitssprachen sind Deutsch, Englisch und Französisch. Die Sprachen Deutsch und Französisch werden konsekutiv und die englische Sprache simultan gedolmetscht.

VORLÄUFIGE TAGESORDNUNG

12. Auf der Grundlage der bisher vorliegenden Informationen und Anträge schlägt das Sekretariat der OTIF folgende vorläufige Tagesordnung vor:

TOP 1: Genehmigung der Tagesordnung

TOP 2: Anwesenheit und Quorum

TOP 3: Wahl des/der Vorsitzenden

TOP 4: Genehmigung der von der fünfzehnten, sechzehnten und siebzehnten Tagung der Ständigen Arbeitsgruppe des RID-Fachausschusses (Bern/hybrid, 23. und 24. November 2022, London, 20. bis 23. November 2023 und Bern, 22. Mai 2024) für eine Inkraftsetzung zum 1. Januar 2025 vorgeschlagenen Änderungen zum RID

TOP 5: Verschiedenes

ERLÄUTERUNGEN UND DOKUMENTATION

13. Unter den einzelnen Tagesordnungspunkten sollen folgende Themen erörtert werden:

zu TOP 4: Unter Berücksichtigung der Ergebnisse der Gemeinsamen RID/ADR/ADN-Tagung (Bern, 25. bis 28. März 2024) wird das Sekretariat auf der Grundlage des Dokuments OTIF/RID/CE/GTP/2023/10 der letzten Tagung der Ständigen Arbeitsgruppe eine Entwurfsfassung der Notifizierungstexte für die RID-Ausgabe 2025 erstellen, in der alle Beschlüsse der 16. Tagung der Ständigen Arbeitsgruppe sowie die letzten Entscheidungen der Gemeinsamen Tagung enthalten sein werden.

Darüber hinaus wird das Sekretariat im Anschluss an die 17. Tagung der Ständigen Arbeitsgruppe (Bern, 22. Mai 2024) ein Dokument mit den Beschlüssen zur oben genannten Entwurfsfassung der Notifizierungstexte zusammenstellen.

zu TOP 5: Folgendes Dokument wurde angekündigt:

– mögliche Anpassung der Geschäftsordnung des RID-Fachausschusses (siehe Bericht OTIF/RID/RC/GTP/2023-A Absatz 9).

14. Die Arbeitsdokumente und die informellen Dokumente für diese Sitzung des RID-Fachausschusses können von der Website der OTIF heruntergeladen werden.

ANMELDUNG

15. Die Delegierten werden gebeten, sich **bis spätestens 3. Mai 2024** mit Hilfe des Online-Formulars für die Tagung anzumelden.

    Bitte denken Sie daran, dass für die Beschlussfähigkeit des RID-Fachausschusses gemäß Artikel 20 § 1 der Geschäftsordnung ⅓ der RID-Vertragsstaaten anwesend sein müssen und dass gemäß Artikel 4 § 1 der Geschäftsordnung auch die Möglichkeit der Vertretung durch einen anderen RID-Vertragsstaat besteht.

FAHRSCHEINE

16. Die Delegierten, die beabsichtigen, mit der Eisenbahn anzureisen, werden gebeten, sich wegen eventueller Fahrvergünstigungen unmittelbar an die betreffenden Eisenbahnen zu wenden.

Mit freundlichen Grüßen,

(Wolfgang Küpper)
Generalsekretär

Kopien dieses Schreibens erhalten:

– die interessierten internationalen Organisationen und Verbände als Einladung

– die Eisenbahnunternehmen mit der Bitte um Gewährung der oben erwähnten freien Fahrt